

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

C 158

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Mededelingen en bekendmakingen

51e jaargang

21 juni 2008

| Nummer        | Inhoud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Bladzijde |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|               | <b>IV Informatie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
|               | INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|               | <b>Hof van Justitie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| 2008/C 158/01 | Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i><br>PB C 142 van 7.6.2008 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1         |
|               | <b>V Bekendmakingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
|               | GERECHTELIJKE PROCEDURES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|               | <b>Hof van Justitie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| 2008/C 158/02 | Zaak C-49/05 P: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 8 mei 2008 — Ferriere Nord SpA/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Italiaanse Republiek (Hogere voorziening — Staatssteun — Formele onderzoeksprocedure — Communautaire kaderregelingen inzake staatssteun ten behoeve van milieu — Recht van belanghebbenden — Verzoek om opmerkingen in te dienen — Artikel 88, lid 2, EG — Verordening (EG) nr. 659/1999 — Gewettigd vertrouwen — Rechtszekerheid — Milieudoelstelling van investering) .....                                                                                                                                               | 2         |
| 2008/C 158/03 | Gevoegde zaken C-5/06 en C-23/06 tot en met C-36/06: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 8 mei 2008 [verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Finanzgericht Düsseldorf (Duitsland), en het Tribunal de grande instance de Nanterre (Frankrijk)] — Zuckerfabrik Jülich AG (voorheen Jülich AG)/Hauptzollamt Aachen en Saint Louis Sucre SNC e.a./Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers (Suiker — Productieheffingen — Uitvoeringsbepalingen voor quotaregeling — Vaststelling van uit te voeren overschot — Vaststelling van gemiddeld verlies) ..... | 2         |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |   |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2008/C 158/04 | Zaak C-133/06: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 6 mei 2008 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie (Beroep tot nietigverklaring — Gemeenschappelijk asielbeleid — Richtlijn 2005/85/EG — Procedure in lidstaten voor toekenning en intrekking van vluchtelingenstatus — Veilige landen van herkomst — Veilige Europese derde landen — Gemeenschappelijke minimumlijsten — Procedure voor opstelling en wijziging van gemeenschappelijke minimumlijsten — Artikel 67, leden 1 en 5, eerste streepje, EG — Onbevoegdheid) ..... | 3 |
| 2008/C 158/05 | Zaak C-304/06: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 8 mei 2008 — Eurohypo AG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 7, lid 1, sub b — Woordmerk EUROHYPO — Absolute weigeringsgrond — Merk zonder onderscheidend vermogen) .....                                                                                                                                                                               | 4 |
| 2008/C 158/06 | Zaak C-491/06: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 8 mei 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Vestre Landsret — Denemarken) — Danske Svineproducenter/Justitsministeriet (Richtlijn 91/628/EEG — Bescherming van dieren tijdens vervoer — Omzetting — Bepaalingsmarge — Als huisdieren gehouden varkens — Reistijd van langer dan acht uur — Minimumhoogte van elk niveau van voertuig — Beladingsdichtheid) .....                                                                                               | 4 |
| 2008/C 158/07 | Zaak C-14/07: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 8 mei 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR/Industrie- und Handelskammer Berlin (Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Verordening (EG) nr. 1348/2000 — Betekening en kennisgeving van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken — Niet-vertaalde bijlagen bij akte — Gevolgen) .....                                                                              | 5 |
| 2008/C 158/08 | Zaak C-39/07: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 8 mei 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje (Niet-nakoming — Richtlijn 89/48/EEG — Erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten — Nationale regeling die niet voorziet in erkenning van diploma's voor uitoefening van beroep van ziekenhuis-apotheker — Niet-uitvoering van richtlijn) .....                                                                                            | 6 |
| 2008/C 158/09 | Gevoegde zaken C-95/07 en C-96/07: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 8 mei 2008 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione tributaria provinciale — Italië) — Ecotrade SpA/Agenzia delle Entrate — Ufficio di Genova 3 (Zesde BTW-richtlijn — Verleggingsregeling — Recht op aftrek — Vervaltermijn — Onregelmatigheid in boekhouding en aangifte met betrekking tot aan verleggingsregeling onderworpen handelingen) .....                                                                              | 6 |
| 2008/C 158/10 | Zaak C-233/07: Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 8 mei 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese Republiek (Niet-nakoming — Milieu — Richtlijn 91/271/EEG — Behandeling van stedelijk afvalwater — Beschikking 2001/720/EG — Afwijking inzake behandeling van stedelijk afvalwater van agglomeratie van kust van Estoril — Schending van artikelen 2, 3 en 5 van die beschikking) .....                                                                                                                             | 7 |
| 2008/C 158/11 | Zaak C-392/07: Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 8 mei 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België (Niet-nakoming — Richtlijn 2005/19/EG — Gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende lidstaten — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn) .....                                                                                                                                                   | 8 |
| 2008/C 158/12 | Zaak C-108/08 P: Hogere voorziening ingesteld op 7 maart 2008 door Portela & Companhia, SA tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 11 december 2007 in zaak T-10/06, Portela & Companhia, SA/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHM) .....                                                                                                                                                                                                                 | 8 |

| <u>Nummer</u> | Inhoud (vervolg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bladzijde |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 2008/C 158/13 | Zaak C-110/08: Beroep ingesteld op 11 maart 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/<br>Republiek Oostenrijk .....                                                                                                                                                                                                              | 8         |
| 2008/C 158/14 | Zaak C-131/08 P: Hogere voorziening ingesteld op 1 april 2008 door Dorel Juvenile Group, Inc. tegen<br>het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 24 januari 2008 in zaak T-88/06, Dorel<br>Juvenile Group, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en<br>modellen) (BHIM) ..... | 10        |
| 2008/C 158/15 | Zaak C-133/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden<br>op 2 april 2008 — Intercontainer Interfrigo (ICF) SC, andere partijen: Balkenende Oosthuizen BV en<br>MIC Operations BV .....                                                                                                     | 10        |
| 2008/C 158/16 | Zaak C-141/08 P: Hogere voorziening ingesteld op 7 april 2008 door Foshan Shunde Yongjian<br>Housewares & Hardware Co. Ltd tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer) van<br>29 januari 2008 in zaak T-206/07, Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware/Raad van de<br>Europese Unie .....                    | 11        |
| 2008/C 158/17 | Zaak C-151/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Superior de Justicia<br>de Cataluña (Spanje) op 14 april 2008 — N.N. Renta, SA/Generalidad de Cataluña .....                                                                                                                                          | 12        |
| 2008/C 158/18 | Zaak C-155/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden<br>op 16 april 2008 — X, andere partij: Staatssecretaris van Financiën .....                                                                                                                                                         | 12        |
| 2008/C 158/19 | Zaak C-158/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria<br>Regionale di Trieste (Italië) op 16 april 2008 — Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di<br>Trieste/Pometon S.p.A. ....                                                                                                       | 13        |
| 2008/C 158/20 | Zaak C-168/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour de Cassation (Frankrijk)<br>op 21 april 2008 — Laszlo Hadadi (Hadady)/Csilla Marta Mesko, echtgenote van Laszlo Hadadi<br>(Hadady) .....                                                                                                                   | 13        |
| 2008/C 158/21 | Zaak C-181/08: Beroep ingesteld op 29 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/<br>Republiek Oostenrijk .....                                                                                                                                                                                                              | 14        |
| 2008/C 158/22 | Zaak C-184/08: Beroep ingesteld op 29 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/<br>Groothertogdom Luxemburg .....                                                                                                                                                                                                          | 14        |
| 2008/C 158/23 | Zaak C-187/08: Beroep ingesteld op 5 mei 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/<br>Koninkrijk België .....                                                                                                                                                                                                                    | 15        |

#### **Gerecht van eerste aanleg**

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 158/24 | Zaak T-131/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 30 april 2008 — Rykiel création et diffu-<br>sion de modèles/BHIM — Cuadrado (SONIA SONIA RYKIEL) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor<br>gemeenschapsbeeldmerk SONIA SONIA RYKIEL — Ouder nationaal woordmerk SONIA — Relatieve<br>weigeringsgrond — Normaal gebruik van merk — Artikel 43, leden 2 en 3, van Verordening (EG)<br>nr. 40/94”) ..... | 16 |
| 2008/C 158/25 | Zaak T-246/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 6 mei 2008 — Redcats/BHIM — Revert<br>& Cía (REVERIE) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoord-<br>merk REVERIE — Ouder gemeenschapsbeeldmerk Revert — Relatieve weigeringsgrond — Gevaar voor<br>verwarring — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94”) .....                                   | 16 |



|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 158/26 | Zaak T-97/07: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 10 april 2008 — Imelios/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Vijfde kaderprogramma van Europese Gemeenschap voor activiteiten op gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1998-2002) — Arbitragebeding — Debetnota — Niet-ontvankelijkheid”) ..... 17                                                                                                                  | 17 |
| 2008/C 158/27 | Zaak T-358/07: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 28 april 2008 — PubliCare Marketing Communications/BHIM (Publicare) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk Publicare — Beroepstermijn — Toeval — Verschoonbare dwaling — Kennelijke niet-ontvankelijkheid”) ..... 17                                                                                                                                                                                             | 17 |
| 2008/C 158/28 | Zaak T-65/08 R: Beschikking van de president van het Gerecht van eerste aanleg van 30 april 2008 — Koninkrijk Spanje/Commissie („Kort geding — Toezicht op concentraties — Artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 139/2004 — Voorwaarden, door Spaanse autoriteiten opgelegd aan partijen bij met gemeenschappelijke markt verenigbaar verklaarde concentratie — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Fumus boni juris — Ontbreken van spoedeisendheid — Belangenafweging”) ..... 18 | 18 |
| 2008/C 158/29 | Zaak T-106/08 R: Beschikking van de president van het Gerecht van eerste aanleg van 18 april 2008 — CPEM/Commissie („Kort geding — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Nieuw verzoek — Nieuwe feiten — Afwezigheid — Niet-ontvankelijkheid — Artikel 109 van Reglement voor de procesvoering van Gerecht”) ..... 18                                                                                                                                                                      | 18 |
| 2008/C 158/30 | Zaak T-141/08: Beroep ingesteld op 15 april 2008 — E.ON Energie/Commissie ..... 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 18 |
| 2008/C 158/31 | Zaak T-145/08: Beroep ingesteld op 17 april 2008 — Atlas Transport/BHIM — Atlas Air (ATLAS) ..... 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 19 |
| 2008/C 158/32 | Zaak T-146/08: Beroep ingesteld op 17 april 2008 — Deutsche Rockwool Mineralwoll/BHIM — Redrock Construction (REDROCK) ..... 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 19 |
| 2008/C 158/33 | Zaak T-150/08: Beroep ingesteld op 21 april 2008 — REWE-Zentral/BHIM — Aldi Einkauf (Clima) ..... 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20 |
| 2008/C 158/34 | Zaak T-152/08: Beroep ingesteld op 21 april 2008 — Kido Industrial/BHIM — Amberes (SCORPIONEXO) ..... 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20 |
| 2008/C 158/35 | Zaak T-153/08: Beroep ingesteld op 25 april 2008 — Shenzhen Taiden Industrial/BHIM — Bosch Security Systems (model van communicatie-apparatuur) ..... 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 21 |
| 2008/C 158/36 | Zaak T-164/08: Beroep ingesteld op 30 april 2008 — Italië/Commissie en EPSO ..... 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 22 |
| 2008/C 158/37 | Zaak T-41/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 10 april 2008 — Polen/Commissie ..... 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 22 |
| 2008/C 158/38 | Zaak T-54/08: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 29 april 2008 — Cyprus/Commissie ..... 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 22 |

### Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 158/39 | Zaak F-6/07: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 8 mei 2008 — Suvikas/Raad (Openbare dienst — Tijdelijke functionarissen — Procesincident — Vertrouwelijke documenten — Op onrechtmatige wijze verkregen documenten — Verwijdering van documenten — Aanwerving — Vacature — Onwettige afwijzing van sollicitatie — Nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Verlies van kans op aanwerving — Raming <i>ex aequo et bono</i> ) ..... 23 | 23 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 158/40 | Zaak F-16/07: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 30 april 2008 — Dragoman/Commissie (Ambtenaren — Vergelijkend onderzoek — Beginsel van onpartijdigheid van jury — Artikel 11 bis van Statuut — Gelijke behandeling van interne en externe kandidaten — Uitsluiting van kandidaat — Motiveringsplicht — Omvang — Eerbiediging van geheim van werkzaamheden van jury) ..... 23                                                                                                                                                                                                                         | 23 |
| 2008/C 158/41 | Zaak F-33/07: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 5 maart 2008 — Toronjo Benitez/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Voormalige tijdelijke functionarissen wier bezoldiging ten laste van onderzoekskredieten komt — Intrekking van reeds verzamelde aantal punten — Overgang van ambtenaar van huishoudelijk deel naar onderzoeksdeel van algemene begroting — Onwettigheid van artikel 2 van besluit van Commissie van 16 juni 2004 betreffende de bevorderingsprocedure van ambtenaren wier bezoldiging ten laste van onderzoekskredieten van algemene begroting komt) ..... 24 | 24 |
| 2008/C 158/42 | Zaak F-73/07: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 16 april 2008 — Doktor/Raad (Openbare dienst — Ambtenaren — Aanwerving — Ontslag aan einde van proeftijd) 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 24 |
| 2008/C 158/43 | Zaak F-19/08 R: Beschikking van de president van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 25 april 2008 — Bennett e.a./BHIM (Ambtenaren — Kort geding — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging van een handeling — Aankondiging van vergelijkend onderzoek — Spoedeisendheid — Geen) 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 24 |
| 2008/C 158/44 | Zaak F-17/08: Beroep ingesteld op 14 februari 2008 — Wybranowski/Commissie ..... 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 25 |
| 2008/C 158/45 | Zaak F-27/08: Beroep ingesteld op 29 februari 2008 — Simões dos Santos/BHIM ..... 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 25 |
| 2008/C 158/46 | Zaak F-31/08: Beroep ingesteld op 25 februari 2008 — Tomas/Parlement ..... 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 26 |
| 2008/C 158/47 | Zaak F-33/08: Beroep ingesteld op 4 maart 2008 — V/Commissie ..... 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 26 |
| 2008/C 158/48 | Zaak F-38/08: Beroep ingesteld op 31 maart 2008 — Liotti/Commissie ..... 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 26 |
| 2008/C 158/49 | Zaak F-39/08: Beroep ingesteld op 31 maart 2008 — Lebedef/Commissie ..... 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 27 |
| 2008/C 158/50 | Zaak F-42/08: Beroep ingesteld op 31 maart 2008 — Marcuccio/Commissie ..... 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 27 |
| 2008/C 158/51 | Zaak F-44/08: Beroep ingesteld op 8 april 2008 — Tsarnavas/Commissie ..... 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 28 |

## IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE  
EUROPESE UNIE

## HOF VAN JUSTITIE

(2008/C 158/01)

**Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het *Publicatieblad van de Europese Unie***

PB C 142 van 7.6.2008

**Historisch overzicht van de vroegere publicaties**

PB C 128 van 24.5.2008

PB C 116 van 9.5.2008

PB C 107 van 26.4.2008

PB C 92 van 12.4.2008

PB C 79 van 29.3.2008

PB C 64 van 8.3.2008

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Bekendmakingen)

## GERECHTELIJKE PROCEDURES

## HOF VAN JUSTITIE

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 8 mei 2008 — Ferriere Nord SpA/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Italiaanse Republiek**

(Zaak C-49/05 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Staatssteun — Formele onderzoeksprocedure — Communautaire kaderregelingen inzake staatssteun ten behoeve van milieu — Recht van belanghebbenden — Verzoek om opmerkingen in te dienen — Artikel 88, lid 2, EG — Verordening (EG) nr. 659/1999 — Gewettigd vertrouwen — Rechtszekerheid — Milieudoelstelling van investering)*

(2008/C 158/02)

Procestaal: Italiaans

**Partijen**

*Rekwirante:* Ferriere Nord SpA (vertegenwoordigers: W. Viscardini, G. Donà, avvocati)

*Andere partijen in de procedure:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: V. Di Bucci), Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: I. Braguglia, gemachtigde, M. Fiorilli, avvocato dello Stato)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vierde kamer — uitgebreid) van 18 november 2004, Ferriere Nord/Commissie (T-176/01), houdende verwerping van een beroep tot nietigverklaring van beschikking 2001/829/EG, EGKS van de Commissie van 28 maart 2001 betreffende door Italië voorgenomen staatssteun aan Ferriere Nord SpA (PB L 310, blz. 22), waarbij de als milieusteun aangemelde steun die de autonome regio Friuli-Venezia Giulia (Italië) voornemens is aan rekwirante toe te kennen in de vorm van een financiële bijdrage voor de aanschaf van een walsband voor gelaste wapeningsnetten die het mogelijk maakt om het geluid en de hoeveelheid in de vorm van ijzeroxide geproduceerde afvalstoffen te verminderen, onverenigbaar met de gemeenschappelijk markt is verklaard, en afwijzing van een vordering tot vergoeding van de

schade die rekwirante stelt te hebben geleden ten gevolge van deze beschikking

**Dictum**

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Ferriere Nord SpA wordt verwezen in de kosten.
- 3) De Italiaanse Republiek draagt haar eigen kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 82 van 2.4.2005.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 8 mei 2008 [verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Finanzgericht Düsseldorf (Duitsland), en het Tribunal de grande instance de Nanterre (Frankrijk)] — Zuckerfabrik Jülich AG (voorheen Jülich AG)/Hauptzollamt Aachen en Saint Louis Sucre SNC e.a./Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers**

(Gevoegde zaken C-5/06 en C-23/06 tot en met C-36/06) <sup>(1)</sup>

*(Suiker — Productieheffingen — Uitvoeringsbepalingen voor quotaregeling — Vaststelling van uit te voeren overschot — Vaststelling van gemiddeld verlies)*

(2008/C 158/03)

Procestalen: Duits en Frans

**Verwijzende rechter**

Finanzgericht Düsseldorf, Tribunal de grande instance de Nanterre

## Partijen in het hoofdgeding

**Verzoekende partijen:** Zuckerfabrik Jülich AG (voorheen Jülich AG) (C-5/06), Saint Louis Sucre SNC (C-23/06), Société des Sucreries du Marquenterre SA (C-24/06), SA des Sucreries de Fontaine Le Dun, Bolbec, Auffray (SAFBA) (C-25/06), SA Lesaffre Frères (C-26/06), Tereos, rechtsopvolgster van Sucreries, Distilleries des Hauts de France (C-27/06), SA Sucreries & Distilleries de Souppes — Ouvré fils (C-28/06), SA Sucreries de Toury et Usines Annexes (C-29/06), Tereos (C-30/06), Tereos, rechtsopvolgster van SAS Sucrerie du Littoral Groupe SDHF (C-31/06), Cristal Union (C-32/06), Sucrerie Bourdon (C-33/06), SA Sucrerie de Bourgogne (C-34/06), SAS Vermendoise Industries (C-35/06), SA Sucreries et Raffineries d'Erstein (C-36/06)

**Verwerende partijen:** Hauptzollamt Aachen (C-5/06), Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers (C-23/06 tot en met C-36/06)

## Voorwerp

Verzoeken om een prejudiciële beslissing — Finanzgericht Düsseldorf, Tribunal de grande instance de Nanterre — Uitlegging van artikel 15 van verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB L 178, blz. 1) — Geldigheid van artikel 6, lid 4, van verordening (EG) nr. 314/2002 van de Commissie van 20 februari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker (PB L 50, blz. 40), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1140/2003 van de Commissie van 27 juni 2003 houdende wijziging, in de sector suiker, van de verordeningen (EG) nr. 779/96 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de mededelingen, en (EG) nr. 314/2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker (PB L 160, blz. 33) — Geldigheid van verordening (EG) nr. 1775/2004 van de Commissie van 14 oktober 2004 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2003/2004 (PB L 316, blz. 64) — Inaanmerkingneming, voor de vaststelling van het uit te voeren overschot, van alle uitgevoerde hoeveelheden suiker, isoglucose en inulinesiroop, en, voor de vaststelling van het gemiddelde verlies per ton suiker, van die hoeveelheid waarvoor exportrestitutie is betaald

## Dictum

Op grond van artikel 15, lid 1, sub c, van verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker moeten bij de berekening van het uit te voeren overschot alle onder dit artikel vallende uitgevoerde hoeveelheden producten, ongeacht of daarvoor daadwerkelijk restituties zijn betaald, in mindering worden gebracht op het verbruik.

Artikel 15, lid 1, sub d, van die verordening moet aldus worden uitgelegd dat bij de vaststelling van zowel het uit te voeren overschot als het

gemiddelde verlies per ton product rekening moet worden gehouden met alle onder dit artikel vallende uitgevoerde hoeveelheden producten, ongeacht of daarvoor restituties zijn betaald.

Verordening (EG) nr. 1762/2003 van de Commissie van 7 oktober 2003 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2002/2003 en verordening (EG) nr. 1775/2004 van de Commissie van 14 oktober 2004 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2003/2004 zijn ongeldig.

Bij onderzoek van verordening (EG) nr. 1837/2002 van de Commissie van 15 oktober 2002 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen en van de coëfficiënt voor de aanvullende heffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2001/2002, is niet gebleken van feiten of omstandigheden die de geldigheid ervan kunnen aantasten.

(<sup>1</sup>) PB C 74 van 25.3.2006.

## Arrest van het Hof (Grote kamer) van 6 mei 2008 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie

(Zaak C-133/06) (<sup>1</sup>)

**(Beroep tot nietigverklaring — Gemeenschappelijk asielbeleid — Richtlijn 2005/85/EG — Procedure in lidstaten voor toekenning en intrekking van vluchtelingenstatus — Veilige landen van herkomst — Veilige Europese derde landen — Gemeenschappelijke minimumlijsten — Procedure voor opstelling en wijziging van gemeenschappelijke minimumlijsten — Artikel 67, leden 1 en 5, eerste streepje, EG — Onbevoegdheid)**

(2008/C 158/04)

Procestaal: Frans

## Partijen

**Verzoekende partij:** Europees Parlement (vertegenwoordigers: H. Duintjer Tebbens, A. Caiola, A. Auersperger Matic en K. Bradley, gemachtigden)

**Interveniënte aan de zijde van de verzoekende partij:** Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: C. O'Reilly, P. Van Nuffel en J.-F. Pasquier, gemachtigden)

**Verwerende partij:** Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Simm, M. Balta en G. Maganza, gemachtigden)

**Interveniënte aan de zijde van de verwerende partij:** Franse Republiek (vertegenwoordigers: G. de Bergues en J.-C. Niollet, gemachtigden)



**Voorwerp**

Nietigverklaring van artikel 29, leden 1 en 2, en artikel 36, lid 3, van richtlijn 2005/85/EG van de Raad van 1 december 2005 betreffende minimumnormen voor de procedures in de lidstaten voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus (PB L 32, blz. 13)

**Dictum**

- 1) De artikelen 29, leden 1 en 2, en 36, lid 3, van richtlijn 2005/85/EG van de Raad van 1 december 2005 betreffende minimumnormen voor de procedures in de lidstaten voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus, worden nietig verklaard.
- 2) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in de kosten.
- 3) De Franse Republiek en de Commissie van de Europese Gemeenschappen dragen hun eigen kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 108 van 6.5.2006.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 8 mei 2008 — Eurohypo AG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)**

(Zaak C-304/06) (<sup>1</sup>)

**(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 7, lid 1, sub b — Woordmerk EUROHYPO — Absolute weigeringsgrond — Merk zonder onderscheidend vermogen)**

(2008/C 158/05)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: Eurohypo AG (vertegenwoordigers: C. Rohnke en M. Kloth, Rechtsanwältin)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) (vertegenwoordigers: G. Schneider en J. Weberndörfer, gemachtigden)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Derde kamer) van 3 mei 2006, Eurohypo AG/BHIM (T-439/04), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep tot vernietiging van de weigering om het woordmerk „EUROHYPO” in te schrijven als merk voor diensten van klasse 36 — Onderscheidend vermogen van een merk dat uitsluitend bestaat uit

tekens of indicaties die kunnen dienen tot aanduiding van de kenmerken van een dienst

**Dictum**

- 1) Het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 3 mei 2006, Eurohypo/BHIM (EUROHYPO) (T-439/04), wordt vernietigd voor zover het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen heeft geoordeeld dat de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 3288/94 van de Raad van 22 december 1994, niet had geschonden door bij beslissing van 6 augustus 2004 (zaak R 829/2002-4) inschrijving te weigeren van de woordcombinatie EUROHYPO als gemeenschapsmerk voor de diensten van klasse 36 in de zin van de Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957 betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijving van merken, zoals herzien en gewijzigd, die zijn omschreven als volgt: „[f]inanciële zaken; monetaire zaken; makelaardij in onroerende goederen; financiële diensten; financieringen [...]”.
- 2) Het beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 6 augustus 2004 (zaak R 829/2002-4), wordt verworpen.
- 3) Eurohypo AG wordt verwezen in de kosten van beide instanties.

(<sup>1</sup>) PB C 224 van 16.9.2006.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 8 mei 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Vestre Landsret — Denemarken) — Danske Svineproducenter/Justitsministeriet**

(Zaak C-491/06) (<sup>1</sup>)

**(Richtlijn 91/628/EEG — Bescherming van dieren tijdens vervoer — Omzetting — Beoordelingsmarge — Als huisdieren gehouden varkens — Reistijd van langer dan acht uur — Minimumhoogte van elk niveau van voertuig — Beladingsdichtheid)**

(2008/C 158/06)

Procestaal: Deens

**Verwijzende rechter**

Vestre Landsret — Denemarken

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Danske Svineproducenter

Verwerende partij: Justitsministeriet

In tegenwoordigheid van: Den Europæiske Dyre- og Kødhandelsunion (UECBV)

**Voorwerp**

Verzoek om prejudiciële beslissing — Vestre Landsret — Uitlegging van de punten 2, sub b, 47, D, en 48, nr. 3, derde streepje, van de bijlage bij richtlijn 91/628/EEG van de Raad van 19 november 1991 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en tot wijziging van de richtlijnen 90/425/EEG en 91/496/EEG (PB L 340, blz. 17), zoals gewijzigd bij richtlijn 95/29/EG van de Raad van 29 juni 1995 (PB L 148, blz. 52) — Minimum inwendige hoogte en beladingsdichtheid per verdieping bij voertuigen die varkens vervoeren, ingeval de reistijd meer dan acht uur bedraagt

**Dictum**

- 1) Een nationale regeling als die in het hoofdgeding, met minima voor de hoogte van de dierenafdelingen, om de vervoerders nauwkeurigere normen te geven dan die van richtlijn 91/628/EEG van de Raad van 19 november 1991 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en tot wijziging van de richtlijnen 90/425/EEG en 91/496/EEG, zoals gewijzigd bij richtlijn 95/29/EG van de Raad van 29 juni 1995, kan binnen de bij artikel 249 EG aan de lidstaten verleende beoordelingsmarge vallen, mits deze regeling, die de door deze richtlijn, zoals gewijzigd, beoogde bescherming van de dieren tijdens het vervoer in acht neemt, niet in strijd met het evenredigheidsbeginsel in de weg staat aan de verwezenlijking van de eveneens door deze richtlijn, zoals gewijzigd, beoogde opheffing van de technische belemmeringen voor het handelsverkeer in levende dieren en goede werking van de marktordeningen. Het staat aan de verwijzende rechter om na te gaan of die regeling deze beginselen in acht neemt.
- 2) Hoofdstuk VI, punt 47, titel D, van de bijlage bij richtlijn 91/628, zoals gewijzigd bij richtlijn 95/29, moet aldus worden uitgelegd dat een lidstaat een nationale regeling mag vaststellen, die bij vervoer van langer dan acht uur voor varkens van 100 kg een grondoppervlakte van ten minste 0,50 m<sup>2</sup> per dier voorschrijft.

(<sup>1</sup>) PB C 326 van 30.12.2006.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 8 mei 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR/Industrie- und Handelskammer Berlin

(Zaak C-14/07) (<sup>1</sup>)

(Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Verordening (EG) nr. 1348/2000 — Betekening en kennisgeving van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken — Niet-vertaalde bijlagen bij akte — Gevolgen)

(2008/C 158/07)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Bundesgerichtshof

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Ingenieurbüro Michael Weiss und Partner GbR

Verwerende partij: Industrie- und Handelskammer Berlin

In tegenwoordigheid van: Nicholas Grimshaw & Partners Ltd

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van artikel 8, lid 1, van verordening (EG) nr. 1348/2000 van de Raad van 29 mei 2000 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken (PB L 160, blz. 37) — Weigering tot inontvangstneming van een verzoekschrift dat in een andere lidstaat is betekend en in de taal van deze aangezochte lidstaat is opgesteld, op grond dat de bijlagen bij het verzoekschrift slechts in de taal van de lidstaat van herkomst beschikbaar zijn, zijnde de taal die de partijen in een door hen gesloten overeenkomst hebben aangeduid als de correspondentietaal

**Dictum**

- 1) Artikel 8, lid 1, van verordening (EG) nr. 1348/2000 van de Raad van 29 mei 2000 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken, dient aldus te worden uitgelegd dat degene voor wie een ter kennis of te betekenen gedinginleidend stuk bestemd is, niet mag weigeren dit stuk in ontvangst te nemen voor zover dit hem in staat stelt, in het kader van een gerechtelijke procedure in de lidstaat van verzending zijn rechten geldend te maken, wanneer bij dit stuk bijlagen met bewijsstukken zijn gevoegd die niet zijn gesteld in de taal van de aangezochte lidstaat of in een taal van de lidstaat van verzending die de geadresseerde begrijpt, maar die enkel een bewijsfunctie hebben en niet onontbeerlijk zijn om het voorwerp en de grond van de vordering te begrijpen.

Het staat aan de nationale rechter om na te gaan of het gedinginleidende stuk voldoende informatie bevat om de verweerder in staat te stellen zijn rechten geldend te maken dan wel of de verzender alsnog de vertaling van een onmisbare bijlage dient te verstrekken.

2) Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 1348/2000 dient aldus te worden uitgelegd dat het feit dat degene aan wie een stuk wordt betekend of ter kennis gebracht, in het kader van zijn beroepsactiviteit met de verzoeker contractueel is overeengekomen dat in de taal van de lidstaat van verzending zal worden gecorrespondeerd, geen vermoeden oplevert dat hij deze taal kent, maar een aanwijzing vormt die de rechter in aanmerking kan nemen wanneer hij nagaat of de geadresseerde de taal van de lidstaat van verzending begrijpt.

3) Artikel 8, lid 1, van verordening nr. 1348/2000 dient aldus te worden uitgelegd dat degene aan wie een gedinginleidend stuk wordt betekend of ter kennis gebracht, in geen geval met een beroep op deze bepaling kan weigeren om de bijlagen bij een stuk die niet zijn gesteld in de taal van de aangezochte lidstaat of in een taal van de lidstaat van verzending die hij begrijpt, in ontvangst te nemen, wanneer hij in het kader van zijn beroepsactiviteit contractueel is overeengekomen dat zal worden gecorrespondeerd in de taal van de lidstaat van verzending en de verzonden bijlagen deze correspondentie betreffen en tevens in de overeengekomen taal zijn gesteld.

(<sup>1</sup>) PB C 56 van 10.3.2007.

#### **Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 8 mei 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje**

(Zaak C-39/07) (<sup>1</sup>)

**(Niet-nakoming — Richtlijn 89/48/EEG — Erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten — Nationale regeling die niet voorziet in erkenning van diploma's voor uitoefening van beroep van ziekenhuisapotheker — Niet-uitvoering van richtlijn)**

(2008/C 158/08)

Procestaal: Spaans

#### **Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: H. Støvlbæk en R. Vidal Puig, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: M. Muñoz Pérez, gemachtigde)

#### **Voorwerp**

Niet-nakoming — Niet-uitvoering, wat het beroep van ziekenhuisapotheker betreft, van richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten (PB L 19, blz. 16)

#### **Dictum**

1) Door, wat het beroep van ziekenhuisapotheker betreft, niet alle maatregelen vast te stellen die nodig zijn voor de omzetting in nationaal recht van richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten, is het Koninkrijk Spanje de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) Het Koninkrijk Spanje wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 82 van 14.4.2007.

#### **Arrest van het Hof (Derde kamer) van 8 mei 2008 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione tributaria provinciale — Italië) — Ecotrade SpA/Agenzia delle Entrate — Ufficio di Genova 3**

(Gevoegde zaken C-95/07 en C-96/07) (<sup>1</sup>)

**(Zesde BTW-richtlijn — Verleggingsregeling — Recht op aftrek — Vervaltermijn — Onregelmatigheid in boekhouding en aangifte met betrekking tot aan verleggingsregeling onderworpen handelingen)**

(2008/C 158/09)

Procestaal: Italiaans

#### **Verwijzende rechter**

Commissione tributaria provinciale

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Ecotrade SpA

Verwerende partij: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Genova 3

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Commissione tributaria provinciale — Uitlegging van de artikelen 17, 18, lid 1, sub d, 21, lid 1, en 22 van richtlijn 77/388/EEG: Zesde richtlijn van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1) — Recht op aftrek van voorbelasting — Nationale bepaling die de uitoefening van het recht op aftrek afhankelijk stelt van de inachtneming van een vervaltermijn van twee jaar

**Dictum**

- 1) De artikelen 17, 18, leden 2 en 3, en 21, lid 1, sub b, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, zoals gewijzigd bij richtlijn 2000/17/EG van de Raad van 30 maart 2000, verzetten zich niet tegen een nationale regeling die voorziet in een vervaltermijn voor de uitoefening van het recht op aftrek als die in de hoofdgedingen, voor zover het gelijkwaardigheidsbeginsel en het doeltreffendheidsbeginsel worden geëerbiedigd. Het enkele feit dat de belastingadministratie voor de navordering van de onbetaalde belasting over de toegevoegde waarde over een langere termijn beschikt dan de termijn die de belastingplichtige heeft om zijn recht op aftrek uit te oefenen, vormt geen schending van het doeltreffendheidsbeginsel.
- 2) De artikelen 18, lid 1, sub d, en 22 van de Zesde richtlijn (77/388), zoals gewijzigd bij richtlijn 2000/17, verzetten zich echter wel tegen een praktijk van rectificatie van aangiften en navordering van belasting over de toegevoegde waarde waarbij niet-nakoming — zoals in de hoofdgedingen — van de verplichtingen die voortvloeien uit formaliteiten die in de nationale regeling zijn voorgeschreven krachtens dat artikel 18, lid 1, sub d, en van de verplichtingen betreffende het voeren van de boekhouding en het indienen van aangiften zoals die voortvloeien uit dat artikel 22, lid 2 respectievelijk lid 4, wordt bestraft met het verval van het recht op aftrek bij toepassing van de verleggingsregeling.

(<sup>1</sup>) PB C 117 van 26.5.2007.

**Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 8 mei 2008 —  
Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese  
Republiek**

(Zaak C-233/07) (<sup>1</sup>)

**(Niet-nakoming — Milieu — Richtlijn 91/271/EEG —  
Behandeling van stedelijk afvalwater — Beschikking  
2001/720/EG — Afwijking inzake behandeling van stedelijk  
afvalwater van agglomeratie van kust van Estoril — Schen-  
ding van artikelen 2, 3 en 5 van die beschikking)**

(2008/C 158/10)

Procestaal: Portugees

**Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: S. Pardo Quintillán en P. Andrade, gemachtigden)

Verwerende partij: Portugese Republiek (vertegenwoordigers: L. Fernandes en M. J. Lois, gemachtigden)

**Voorwerp**

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 2, 3 en 5 van de beschikking van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende goedkeuring van een afwijking voor Portugal inzake de behandeling van het stedelijk afvalwater van de agglomeratie van de kust van Estoril (PB L 269, blz. 14)

**Dictum**

- 1) De Portugese Republiek is de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 2, 3 en 5 van beschikking 2001/720/EG van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende goedkeuring van een afwijking voor Portugal inzake de behandeling van het stedelijk afvalwater van de agglomeratie van de kust van Estoril
  - door gedurende het badseizoen het stedelijk afvalwater van de agglomeratie van de kust van Estoril niet ten minste te onderwerpen aan een geavanceerde primaire behandeling en ontsmetting alvorens het in zee te lozen, overeenkomstig artikel 2 van de beschikking;
  - door buiten het badseizoen het stedelijk afvalwater van die agglomeratie niet ten minste te onderwerpen aan een primaire behandeling alvorens het in zee te lozen, overeenkomstig artikel 3 van de beschikking, en
  - door te gedogen dat de lozing van het stedelijk afvalwater van die agglomeratie schade toebrengt aan het leefmilieu.

2) De Portugese Republiek wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 170 van 21.7.2007.

**Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 8 mei 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België**

(Zaak C-392/07) (<sup>1</sup>)

*(Niet-nakoming — Richtlijn 2005/19/EG — Gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende lidstaten — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)*

(2008/C 158/11)

Procestaal: Nederlands

#### Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: R. Lyal, gemachtigde)

Verwerende partij: Koninkrijk België (vertegenwoordiger: D. Haven, gemachtigde)

#### Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2005/19/EG van de Raad van 17 februari 2005 tot wijziging van richtlijn 90/434/EEG betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende lidstaten (PB L 58, blz. 19)

#### Dictum

1) Door niet binnen de gestelde termijn de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2005/19/EG van de Raad van 17 februari 2005 tot wijziging van richtlijn 90/434/EEG betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende lidstaten, is het Koninkrijk België de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) Het Koninkrijk België wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 235 van 6.10.2007.

**Hogere voorziening ingesteld op 7 maart 2008 door Portela & Companhia, SA tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 11 december 2007 in zaak T-10/06, Portela & Companhia, SA/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)**

(Zaak C-108/08 P)

(2008/C 158/12)

Procestaal: Portugees

#### Partijen

Rekwirante: Portela & Companhia, SA (vertegenwoordiger: J. Conceição Pimenta, advocaat)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Juan Torrens Cuadrado en Josep Gilbert Sanz

De president van het Hof van Justitie heeft bij beschikking van 22 april 2008 de doorhaling van de zaak in het register gelast.

**Beroep ingesteld op 11 maart 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Oostenrijk**

(Zaak C-110/08)

(2008/C 158/13)

Procestaal: Duits

#### Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: T. Scharf en D. Recchia, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Oostenrijk

## Conclusies

- vast te stellen dat verweerster niet heeft voldaan aan de verplichtingen die op haar rusten krachtens artikel 4, lid 1, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna (PB L 206, blz. 7), doordat zij de Commissie nog steeds geen volledige lijst van voorgestelde gebieden van communautair belang heeft overgelegd, respectievelijk doordat de thans overgelegde lijst nog steeds zes typen natuurlijke habitats in de Alpiene biogeografische regio (3230, 6520, \*7220, 8130, 9110 en 9180) en tien typen natuurlijke habitats (\*1530, 3240, \*6110, \*6230, 6520, 8150, 8220, 9150, 91F0 en \*9110) en twaalf soorten (*Vertigo moulinsiana*, \**Osmoderma eremita*, *Rutilus pigus*, *Triturus cristatus*, *Triturus carnifex*, *Rhinolophus hipposideros*, *Barbastella barastellus*, *Myotis emarginatus*, *Myotis myotis*, *Mannia triandra*, *Buxbaumia viridis*, *Drepanocladus vernicosus*) in de continentale biogeografische regio niet volledig bevat;
- de Republiek Oostenrijk te verwijzen in de kosten.

## Middelen en voornaamste argumenten

Teneinde een coherent Europees ecologisch netwerk van speciale beschermingszones binnen een vastgesteld tijdschema te kunnen vormen, verplicht artikel 4, lid 1, van richtlijn 92/43/EEG de lidstaten, op basis van de criteria van bijlage III bij deze richtlijn en van de relevante wetenschappelijke gegevens een lijst van gebieden op te stellen, waarin de in bijlage I vermelde typen natuurlijke habitats en de in bijlage II vermelde inheemse soorten voorkomen. Op deze nationale lijst moeten de gebieden met prioritaire typen natuurlijke habitats en prioritaire soorten die volgens de in bijlage III aangegeven criteria door de lidstaten zijn geselecteerd, worden vermeld. „Prioritair” zijn de soorten en typen natuurlijke habitats die gevaar lopen te verdwijnen en voor de instandhouding waarvan de Gemeenschap een bijzondere verantwoordelijkheid draagt omdat een belangrijk deel van hun natuurlijke verspreidingsgebied op het Europese grondgebied van de lidstaten ligt. Deze lijst moet samen met informatie over elk gebied binnen drie jaar na kennisgeving van de richtlijn aan de Commissie worden toegezonden. Voor de Republiek Oostenrijk is de richtlijn met de toetreding tot de Europese Unie op 1 januari 1995 met de in het toetredingsverdrag vastgestelde wijzigingen van kracht geworden, en de uitvoeringstermijn is thans in ieder geval ontegenzeggelijk verstreken.

Aangezien de Republiek Oostenrijk de Commissie nog steeds geen volledig lijst van voorgestelde gebieden van communautair belang heeft overgelegd, heeft zij haar verplichtingen krachtens artikel 4, lid 1, van richtlijn 92/43/EEG geschonden.

De Republiek Oostenrijk roept vermeende procedurefouten in, op grond waarvan het optreden van de Commissie ontoelaatbaar is.

Het eerste bezwaar van verweerster betreft de zogenaamde voorbehoudlijsten en derhalve de lijsten van de typen habitats en soorten waarvoor de Commissie de onvolledigheid van het netwerk in haar beschikkingen over de lijsten met gebieden van communautair belang voor de Alpiene en voor de continentale

biogeografische regio heeft vastgesteld. Verweerster betoogt dat, aangezien de richtlijn niet voorziet in het opstellen van voorbehoudlijsten, de Commissie niet bevoegd is zich op deze lijsten te beroepen om verweerster een onvolledige mededeling van beschermingszones te verwijzen.

Met dit argument kan echter niet worden ingestemd. Het komt er namelijk hoegenaamd niet op aan of de richtlijn het opstellen van voorbehoudlijsten al dan niet regelt. Bepalend is enkel en alleen of de aan de Commissie overgelegde nationale lijsten met voorstellen volledig zijn. De voorbehoudlijsten vormen enkel een inventaris van de Commissie betreffende de lacunes in het kader van de vorming van een volledig Natura-2000-netwerk. Ofschoon de richtlijn niet in dergelijke lijsten voorziet, verbiedt zij niet dat deze worden opgesteld.

Gelet op de aankondiging van bijkomende selecties treft ook verweersters argument dat zij zich niet kan verdedigen daar zij het door de Commissie gehanteerde wetenschappelijke kader niet begrijpt, geen doel. Klaarblijkelijk was verweerster in staat zelf te begrijpen dat bijkomende selecties noodzakelijk waren. Daarenboven was verweerster ontegenzeggelijk betrokken bij de biogeografische procedure.

Verweerster heeft geen procedurele rechten verloren door het lange tijdsverloop tussen het eerste gemotiveerde advies en het eerste en het tweede aanvullende advies, zodat dit niet aan de Commissie kan worden tegengeworpen. De enige reden waarom de Commissie niet reeds in 1998 onmiddellijk beroep tegen verweerster heeft ingesteld, is dat zij redenen had om aan te nemen dat verweerster haar verplichtingen krachtens de richtlijn spoedig zou nakomen. In totaal is driemaal een termijn vastgesteld waarbinnen verweerster voor volledige mededeling aan de Commissie diende te zorgen. Om die reden beschikte zij over een ongewoon lange periode, waarbinnen zij zowel een standpunt betreffende de bezwaren van de Commissie had kunnen innemen, alsook het voorwerp van het beroep weg had kunnen nemen.

Ook het argument dat de aanmaningen van de Commissie om over te gaan tot bijkomende selecties, overeenkomstig de in artikel 4 van de richtlijn neergelegde procedure zijn gedaan en derhalve „niet tegelijkertijd als voortzetting van de niet-nakomingsprocedure kunnen worden beschouwd”, lijkt niet te overtuigen. Juist omdat de aanmaningen tot een bijkomende selectie overeenkomstig de procedure van artikel 4 van de richtlijn zijn gedaan alhoewel de selectiefase reeds geruime tijd had moeten zijn beëindigd, vormden deze aanmaningen om over te gaan tot een bijkomende selectie duidelijke aanwijzingen dat verweerster haar verplichtingen krachtens artikel 4 nog niet steeds niet had vervuld. Doordat de Commissie gedurende meerdere jaren bijkomende selecties heeft aanvaard zonder beroep in te stellen, heeft verweerster telkens bijkomende kansen gekregen om door de nakoming van haar verplichtingen het voorwerp van het beroep weg te nemen.

Tenslotte dient te worden vastgesteld dat, anders dan verweerster beweert, de overlegprocedure waarin artikel 5 van de richtlijn voorziet, in casu niet toepasselijk is. De voornoemde procedure is enkel bedoeld voor uitzonderlijke gevallen, waarin een

wetenschappelijke controverse tussen de Commissie en een lidstaat over een bepaald gebied moet worden opgelost. Zij slaat dus niet op gevallen waarin, zoals in casu, de onvolledige mededeling van gebieden in zijn geheel aan de orde is.

De door verweerster ingeroepen procedurele bezwaren zijn dus ongegrond.

---

**Hogere voorziening ingesteld op 1 april 2008 door Dorel Juvenile Group, Inc. tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 24 januari 2008 in zaak T-88/06, Dorel Juvenile Group, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)**

**(Zaak C-131/08 P)**

(2008/C 158/14)

*Procestaal: Engels*

## Partijen

*Rekwirante:* Dorel Juvenile Group, Inc. (vertegenwoordiger: G. Simon, Rechtsanwältin)

*Andere partij in de procedure:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)

## Conclusies

- vernietiging van het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 24 januari 2008 in zaak T-88/06;
- vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van 11 januari 2006 in zaak R 616/2004-2 en
- verwijzing van de verwerende partij in de kosten.

## Middelen en voornaamste argumenten

Rekwirante stelt dat het Gerecht van eerste aanleg de voorwaarden voor inschrijving van een merk te restrictief heeft opgevat. Volgens rekwirante heeft het Gerecht de aard van term „SAFETY 1<sup>st</sup>” beoordeeld door het bestanddeel „1<sup>st</sup>” afzonderlijk te analyseren en heeft het zijn oordeel gebaseerd op het vermoeden dat het bestanddeel „1<sup>st</sup>”, dat op zichzelf onderscheidend vermogen mist, geen onderscheidend vermogen kan krijgen in combinatie met het bestanddeel „SAFETY”. Volgens rekwirante had het Gerecht bij de beoordeling van het onder-

scheidend vermogen van het merk moeten uitgaan van de globale perceptie van de term „SAFETY 1<sup>st</sup>” door de gemiddelde consument. Wanneer het Gerecht het merk „SAFETY 1<sup>st</sup>” in zijn samenstellende delen ontleeft, geeft het blijk van een andere perceptie en benadering dan die van de consument.

In het bestreden arrest wordt ervan uitgegaan dat de uitdrukking safety first wordt gebruikt tot „aanduiding van de kwaliteit of kenmerken van de waren” waarop het aangevraagde merk betrekking heeft. Rekwirante voert aan dat dit relevant is in het kader van artikel 7, lid 1, sub c, van verordening nr. 40/94, doch niet de toetsingsmaatstaf van artikel 7, lid 1, sub b, van deze verordening is. Bijgevolg heeft het Gerecht zijn oordeel dat het betrokken teken onder artikel 7, lid 1, sub b, valt, gebaseerd op het feit dat het niet voldoet aan de voorwaarden voor bescherming op grond van artikel 7, lid 1, sub c.

Ten slotte betoogt rekwirante dat het Gerecht eveneens is voorbijgegaan aan het feit dat artikel 12, sub b, van verordening nr. 40/94 <sup>(1)</sup> een milderende invloed heeft op de uitlegging van artikel 7, lid 1, sub b.

---

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 11, blz. 1).

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden op 2 april 2008 — Intercontainer Interfrigo (ICF) SC, andere partijen: Balkenende Oosthuizen BV en MIC Operations BV**

**(Zaak C-133/08)**

(2008/C 158/15)

*Procestaal: Nederlands*

## Verwijzende rechter

Hoge Raad der Nederlanden

## Partijen in het hoofdgeding

*Verzoekster:* Intercontainer Interfrigo (ICF) SC

*Andere partijen:* Balkenende Oosthuizen BV en MIC Operations BV

## Prejudiciële vragen

- a) Moet artikel 4, lid 4, EVO <sup>(1)</sup> aldus worden uitgelegd dat deze bepaling alleen betrekking heeft op reisbevrachting en dat andere soorten van bevrachting buiten het bereik van deze bepaling vallen?
- b) Als vraag a) bevestigend wordt beantwoord, moet artikel 4, lid 4, EVO dan aldus worden uitgelegd dat voorzover andere soorten van bevrachting tevens vervoer van goederen tot onderwerp hebben, de desbetreffende overeenkomst wat dit vervoer betreft onder het bereik van deze bepaling valt en het toepasselijke recht voor het overige wordt bepaald door artikel 4, lid 2, EVO?
- c) Als vraag b) bevestigend wordt beantwoord, aan de hand van welk van beide aangewezen rechtsstelsels dient dan een beroep op verjaring van de op de overeenkomst gegronde rechtsovereenkomsten te worden beoordeeld?
- d) Als het zwaartepunt van de overeenkomst ligt bij het vervoer van goederen, dient dan de in vraag b) bedoelde splitsing achterwege te blijven en moet dan het toepasselijke recht op alle onderdelen van de overeenkomst worden bepaald aan de hand van artikel 4, lid 4, EVO?

Wat de hiervoor in 3.6 onder ii) bedoelde grond betreft:

- e) Moet de uitzondering in de tweede zin van het vijfde lid van artikel 4 EVO aldus worden uitgelegd dat de vermoedens van het tweede, derde en vierde lid van artikel 4 EVO eerst dan niet gelden indien uit het geheel der omstandigheden blijkt dat de daarin bedoelde aanknopingscriteria geen reële aanknopingswaarde hebben, of ook reeds indien daaruit blijkt dat sprake is van een aanknopingsoverwicht met een ander land?

<sup>(1)</sup> Verdrag inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst, voor ondertekening opengesteld te Rome op 19 juni 1980.

**Hogere voorziening ingesteld op 7 april 2008 door Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer) van 29 januari 2008 in zaak T-206/07, Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware/Raad van de Europese Unie**

(Zaak C-141/08 P)

(2008/C 158/16)

Procestaal: Frans

## Partijen

**Rekwirante:** Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd (vertegenwoordigers: J.-F. Bellis, advocat, G. Valleria, barrister)

**Andere partijen in de procedure:** Raad van de Europese Unie, Commissie van de Europese Gemeenschappen, Vale Mill (Rochdale) Ltd, Pirola SpA, Colombo New Scal SpA, Italiaanse Republiek

## Conclusies

- het bestreden arrest te vernietigen;
- de in het kader van de procedure voor het Gerecht van eerste aanleg in zaak T-206/07 geformuleerde vordering, te weten nietigverklaring van verordening (EG) nr. 452/2007 <sup>(1)</sup>, toe te wijzen voor zover deze verordening rekwirante raakt;
- de Raad te verwijzen in de voor het Gerecht en het Hof gemaakte kosten.

## Middelen en voornaamste argumenten

Tot staving van haar hogere voorziening voert rekwirante twee middelen aan.

Met haar eerste middel verwijt rekwirante het Gerecht dat het niet is ingegaan op het eerste door haar aangevoerde middel tot nietigverklaring, en dit middel heeft afgewezen op basis van een duidelijk met de stukken van het dossier strijdige vaststelling, te weten dat de discussie over de uitlegging van artikel 2, lid 7, sub c, van de basisverordening <sup>(2)</sup> en van punt 44 van het arrest van het Gerecht van 14 november 2006, Nanjing Metalink/Raad (T-138/02, Jurispr. blz. II-4347) niet ter zake dienend is. Immers, zoals de Raad zelf in zijn verweerschrift heeft opgemerkt, is het juist doordat de Commissie van mening was dat de voorwaarden die noodzakelijk waren om de aanvankelijk gegeven oplossing te wijzigen, zoals uiteengezet in het voormelde arrest, niet waren vervuld, dat zij tot haar definitieve vaststelling is gekomen, waarbij aan rekwirante de status van marktgericht bedrijf is verleend. Bijgevolg heeft het Gerecht zijn argumentatie niet alleen gebaseerd op onjuiste vaststellingen, maar heeft het ook nagelaten om zich uit te spreken over de uitlegging van artikel 2, lid 7, sub c, van de basisverordening, en over de vraag of de Commissie wel of niet op basis van dit artikel in de loop van de procedure kan terugkomen van haar aanvankelijke standpunt met betrekking tot het al dan niet toekennen van de status van marktgericht bedrijf.

Met haar tweede middel betoogt rekwirante dat het Gerecht ten onrechte tot de slotsom is gekomen dat de schending van haar recht van verweer, hoewel het Gerecht had erkend en vastgesteld dat daarvan sprake was, niet kon leiden tot nietigverklaring van de bestreden verordening, op grond dat de administratieve procedure onmogelijk tot een ander resultaat had kunnen leiden. De discussie over de uitlegging van artikel 2, lid 7, sub c, van de basisverordening en van punt 44 van het reeds aangehaalde arrest Nanjing Metalink heeft namelijk een doorslaggevende



rol gespeeld in de administratieve procedure, en indien de Commissie zou hebben voldaan aan de procedurele vereisten van artikel 20, lid 5, van de basisverordening, had rekwirante zich met succes op haar eigen uitlegging van artikel 2, lid 7, sub c, van de basisverordening kunnen beroepen.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 452/2007 van de Raad van 23 april 2007 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op strijklanken van oorsprong uit de Volksrepubliek China en Oekraïne (PB L 109, blz. 12).

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap (PB 1996, L 56, blz. 1).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Spanje) op 14 april 2008 — N.N. Renta, SA/Generalidad de Cataluña**

(Zaak C-151/08)

(2008/C 158/17)

Procestaal: Spaans

**Verwijzende rechter**

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: N.N. Renta, SA

Verwerende partij: Generalidad de Cataluña

**Prejudiciële vraag**

„Is de handhaving van het progressieve of evenredige tarief van de belasting op authentieke akten verenigbaar met artikel 33 van de Zesde Richtlijn (77/388/EEG) <sup>(1)</sup> van de Raad van 17 mei 1977, wanneer dit wordt toegepast op de sluiting van een koop-overeenkomst door een ondernemer wiens activiteit bestaat in de koop en verkoop van onroerende goederen of in de koop daarvan voor latere verbouwing of verhuur, terwijl het belastbare feit, de maatstaf van heffing en de belastingplichtige dezelfde zijn als voor de belasting over de toegevoegde waarde die tegelijkertijd over dezelfde verkooptransactie verschuldigd is?”

<sup>(1)</sup> Betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden op 16 april 2008 — X, andere partij: Staatssecretaris van Financiën**

(Zaak C-155/08)

(2008/C 158/18)

Procestaal: Nederlands

**Verwijzende rechter**

Hoge Raad der Nederlanden

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoeker: X

Andere partij: Staatssecretaris van Financiën

**Prejudiciële vragen**

1. Moeten de artikelen 49 en 56 EG aldus worden uitgelegd dat deze artikelen niet eraan in de weg staan dat een lidstaat, voor gevallen waarin (inkomsten uit) buitenlandse spaartegoeden voor de belastingdienst van die lidstaat zijn verzwegen, een wettelijke regeling toepast die ter compensatie van een gebrek aan effectieve controlemogelijkheden ten aanzien van buitenlandse tegoeden, voorziet in een navorderingstermijn van twaalf jaren, terwijl voor (inkomsten uit) spaartegoeden die in het binnenland worden aangehouden, waar die effectieve controlemogelijkheden wél voorhanden zijn, een navorderingstermijn geldt van vijf jaren?
2. Maakt het voor de beantwoording van vraag 1 verschil of de tegoeden worden aangehouden in een lidstaat die een bankgeheim kent?
3. Indien vraag 1 bevestigend wordt beantwoord, verzetten dan de artikelen 49 en 56 EG zich evenmin ertegen dat een boete ter zake van de verzwijging van het inkomen of vermogen waarover belasting is nagevorderd, wordt bepaald naar evenredigheid van het over die langere periode nagevorderde bedrag?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Italië) op 16 april 2008 — Agenzia delle Dogane Circonscrizione doganale di Trieste/Pometon S.p.A.**

(Zaak C-158/08)

(2008/C 158/19)

Procestaal: Italiaans

**Verwijzende rechter**

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Agenzia delle Dogane Circonscrizione doganale di Trieste

Verwerende partij: Pometon S.p.A.

**Prejudiciële vragen**

- 1) Kan op goede gronden worden aangenomen dat de regeling actieve veredeling, zoals toegepast door POMETON S.p.A., inbreuk maakt op de beginselen van het douanebeleid van de Gemeenschap, en met name op de beginselen van de algemene en specifieke antidumpingregeling alsmede die van het communautair douanewetboek [verordening (EG) nr. 2913/1992] <sup>(1)</sup> Moet met name artikel 13 van verordening (EG) nr. 384/1996 <sup>(2)</sup> worden uitgelegd als een beginsel van algemene strekking dat geldt als een algemene bepaling van de communautaire rechtsorde die niet alleen rechtstreeks werkt bij de oplegging van het antidumpingrecht, maar ook in de verhouding tussen nationale autoriteiten en belastingplichtigen? Kan dit artikel bijvoorbeeld worden ingeroepen bij een controle door de douaneautoriteiten als bedoeld in artikel 4, punt 14, van het communautair douanewetboek [verordening (EG) nr. 2913/1992]?
- 2) Kan artikel 13 van verordening (EG) nr. 384/1996, inzake ontwijking van de antidumpingregeling, in samenhang met de artikelen 114 e.v. van het communautair douanewetboek [verordening (EG) nr. 2913/1992], inzake actieve veredeling, en met de artikelen 202, 204, 212 en 214, inzake het ontstaan van een douaneschuld, aldus worden uitgelegd dat het opleggen van een antidumpingrecht voor een product niet is uitgesloten in geval van een constructie waarbij het product wordt verkregen van een justitiabele met de nationaliteit van een land waarvoor geen antidumpingrecht geldt, die het op zijn beurt heeft verkregen uit een land waarvoor die maatregel wel geldt, en het zonder het op enige wijze te wijzigen tijdelijk onder de regeling actieve veredeling naar de Gemeenschap uitvoert en het na behandeling weer invoert, maar voorlopig en slechts voor enkele uren, en het onmiddellijk weer terugkoopt aan dezelfde vennootschap uit het gemeenschapsland die de actieve veredeling had verzorgd?

- 3) Kan de nationale rechter, bij gebreke van communautaire sanctiebepalingen (die deze rechter niet heeft gevonden), in geval van aangenomen en bewezen schending van bovengenoemde beginselen van gemeenschapsrecht, voorschriften van de eigen rechtsorde toepassen die het mogelijk maken, als aan de daarvoor gestelde voorwaarden is voldaan, overeenkomsten tot actieve veredeling en verkoop van het veredelingsproduct nietig te verklaren, zoals de artikelen 1343 (ongeoorloofde oorzaak), 1344 (wetsontduiking) en 1345 (ongeoorloofde beweegreden) van de Codice civile (Italiaans burgerlijk wetboek) en de artikelen 1414 e.v. van dat wetboek inzake schijnhandelingen?
- 4) Is de hierboven beschreven transactie, eventueel om andere door het Hof te noemen redenen of op grond van andere door het Hof te noemen uitleggingscriteria, in overeenstemming met de regeling actieve veredeling of schendt zij inderdaad de door het Hof te noemen douanebeginselen inzake de toepassing van het antidumpingrecht, indien zij is opgezet om het antidumpingrecht te ontduiken?
- 5) Vormt deze transactie, eventueel om andere door het Hof te noemen redenen of op grond van andere door het Hof te noemen uitleggingscriteria, een definitieve invoer van producten waarvoor een antidumpingrecht geldt?

<sup>(1)</sup> PB L 302, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 56, blz. 1.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour de Cassation (Frankrijk) op 21 april 2008 — Laszlo Hadadi (Hadady)/Csilla Marta Mesko, echtgenote van Laszlo Hadadi (Hadady)**

(Zaak C-168/08)

(2008/C 158/20)

Procestaal: Frans

**Verwijzende rechter**

Cour de Cassation

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Laszlo Hadadi (Hadady)

Verwerende partij: Csilla Marta Mesko, echtgenote van Laszlo Hadadi (Hadady)

## Prejudiciële vragen

- 1) Moet artikel 3, lid 1, sub b, [van verordening nr. 2201/2003] <sup>(1)</sup> aldus worden uitgelegd dat in een situatie waarin de echtgenoten zowel de nationaliteit van de staat van de aangezochte rechter als de nationaliteit van een andere lidstaat van de Europese Unie hebben, de nationaliteit van [de staat van] de aangezochte rechter voorrang dient te krijgen?
- 2) Bij een ontkennend antwoord op de vorige vraag, moet die bepaling dan aldus worden uitgelegd dat daarmee, in een situatie waarin de echtgenoten elk de nationaliteit hebben van dezelfde twee lidstaten, de meest effectieve van deze twee nationaliteiten wordt bedoeld?
- 3) Bij een ontkennend antwoord op de vorige vraag, moet die bepaling dan worden geacht de echtgenoten een alternatief te bieden, zodat zij naar keuze de rechtbanken kunnen aanzoeken van één van de twee landen waarvan zij beiden de nationaliteit hebben.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000 (PB L 338, blz. 1).

## Beroep ingesteld op 29 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Oostenrijk

(Zaak C-181/08)

(2008/C 158/21)

Procestaal: Duits

## Partijen

*Verzoekende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: V. Kreuschitz, gemachtigde)

*Verwerende partij:* Republiek Oostenrijk

## Conclusies

- vast te stellen dat de Republiek Oostenrijk, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die

noodzakelijk zijn om te voldoen aan artikel 2, lid 1, van richtlijn 2003/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 maart 2003 tot wijziging van richtlijn 83/477/EEG van de Raad betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk <sup>(1)</sup>, althans door deze bepalingen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;

- de Republiek Oostenrijk te verwijzen in de kosten.

## Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van de richtlijn in nationaal recht is op 15 april 2006 verstreken.

<sup>(1)</sup> PB L 97, blz. 48.

## Beroep ingesteld op 29 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg

(Zaak C-184/08)

(2008/C 158/22)

Procestaal: Frans

## Partijen

*Verzoekende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: P. Oliver en J.-B. Laignelot, gemachtigden)

*Verwerende partij:* Groothertogdom Luxemburg

## Conclusies

- vast te stellen dat het Groothertogdom Luxemburg, door niet de sancties vast te stellen bedoeld in artikel 18 van verordening (EG) nr. 648/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende detergentia <sup>(1)</sup>, althans door de Commissie daar niet van in kennis te stellen, de krachtens artikel 18, leden 1 en 2, van deze verordening op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- het Groothertogdom Luxemburg te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Naar luid van artikel 18 van verordening nr. 648/2004 stellen de lidstaten uiterlijk op 8 oktober 2005 afschrikkende, doeltreffende en evenredige sancties vast die van toepassing zijn op het niet-naleven van de bepalingen van deze verordening, en stellen zij de Commissie daarvan onverwijld in kennis. Ten tijde van de instelling van het onderhavige beroep had verweerder nog steeds geen sancties vastgesteld als bedoeld in voormeld artikel, althans had hij deze niet aan de Commissie meegedeeld.

---

<sup>(1)</sup> PB L 104, blz. 1.

**Beroep ingesteld op 5 mei 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België**

(Zaak C-187/08)

(2008/C 158/23)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: B. Schima en J.-B. Laignelot, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk België

**Conclusies**

- vast te stellen dat het Koninkrijk België, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2002 betreffende de energieprestatie van gebouwen <sup>(1)</sup>, althans door deze bepalingen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens artikel 15 van deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- het Koninkrijk België te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

De termijn voor de uitvoering van richtlijn 2002/91/EG is op 4 januari 2006 verstreken. Bij de instelling van het beroep had de verwerende partij echter nog steeds niet de noodzakelijke maatregelen genomen voor de uitvoering van de richtlijn met betrekking tot het Waalse Gewest, of althans deze maatregelen niet aan de Commissie meegedeeld.

---

<sup>(1)</sup> PB 2003, L 1, blz. 65.

## GERECHT VAN EERSTE AANLEG

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 30 april 2008  
— Rykiel création et diffusion de modèles/BHIM —  
Cuadrado (SONIA SONIA RYKIEL)

(Zaak T-131/06) <sup>(1)</sup>

(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk SONIA SONIA RYKIEL — Ouder nationaal woordmerk SONIA — Relatieve weigeringsgrond — Normaal gebruik van merk — Artikel 43, leden 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 40/94”)

(2008/C 158/24)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partij: Sonia Rykiel création et diffusion de modèles (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordigers: E. Baud en S. Strittmatter, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Cuadrado, SA (Sevilla, Spanje)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 30 januari 2006 (zaak R 329/2005-1) inzake een oppositieprocedure tussen Cuadrado, SA en Sonia Rykiel création et diffusion de modèles

**Dictum**

1) De beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 30 januari 2006 (zaak R 329/2005-1) wordt vernietigd.

2) Het BHIM wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 165 van 15.7.2006.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 6 mei 2008  
— Redcats/BHIM — Revert & Cía (REVERIE)

(Zaak T-246/06) <sup>(1)</sup>

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk REVERIE — Ouder gemeenschapsbeeldmerk Revert — Relatieve weigeringsgrond — Gevaar voor verwarring — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94”)

(2008/C 158/25)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partij: Redcats SA (Roubaix, Frankrijk) (vertegenwoordiger: A. Bertrand, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Manuel Revert & Cía, SA (Onteniente, Spanje)

**Voorwerp**

Beroep ingesteld tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 10 juli 2006 (zaak R 171/2005-4) inzake een oppositieprocedure tussen Manuel Revert & Cía, SA en Redcats SA.

**Dictum**

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Redcats SA wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 261 van 28.10.2006.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 10 april 2008 — Imelios/Commissie**(Zaak T-97/07) <sup>(1)</sup>

**(„Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Vijfde kaderprogramma van Europese Gemeenschap voor activiteiten op gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1998-2002) — Arbitragebeding — Debetnota — Niet-ontvankelijkheid”)**

(2008/C 158/26)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Imelios SA (Velizy-Villacoublay, Frankrijk) (vertegenwoordiger: C. Curtil, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: C. Ladenburger en E. Manhaeve, gemachtigden)

**Voorwerp**

In de eerste plaats vordering tot nietigverklaring van het door de Commissie naar aanleiding van een auditverslag van het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) genomen besluit om door middel van debetnota van 17 januari 2007 de voorschotten terug te vorderen die zijn verstrekt in het kader van overeenkomst IST-1999-10934-Assist betreffende het project „Knowledge Management for Help Desk Operators”, die is gesloten in het kader van het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1998-2002) op het terrein van een gebruikersvriendelijke informatiemaatschappij, in de tweede plaats vordering tot betaling van 34 368 EUR uit hoofde van de subsidietranche die op grond van deze overeenkomst nog moet worden betaald, en in de derde plaats vordering tot vergoeding van de schade die verzoekster stelt te hebben geleden ten gevolge van dit besluit

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Imelios SA wordt verwezen in haar eigen kosten, alsook in die van de Commissie.

---

<sup>(1)</sup> PB C 129 van 9.6.2007.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 28 april 2008 — PubliCare Marketing Communications/BHIM (Publicare)**(Zaak T-358/07) <sup>(1)</sup>

**(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk Publicare — Beroepstermijn — Toeval — Verschoonbare dwaling — Kennelijke niet-ontvankelijkheid”)**

(2008/C 158/27)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: PubliCare Marketing Communications GmbH (Frankfurt am Main, Duitsland) (vertegenwoordiger: B. Mohr, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

**Voorwerp**

Beroep ingesteld tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 27 juni 2007 (zaak R 157/2007-4) inzake een aanvraag om inschrijving van het woordteken Publi-care als gemeenschapsmerk.

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) PubliCare Marketing Communications GmbH wordt verwezen in de kosten.

---

<sup>(1)</sup> PB C 283 van 24.11.2007.

**Beschikking van de president van het Gerecht van eerste aanleg van 30 april 2008 — Koninkrijk Spanje/Commissie**

(Zaak T-65/08 R)

*(„Kort geding — Toezicht op concentraties — Artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 139/2004 — Voorwaarden, door Spaanse autoriteiten opgelegd aan partijen bij met gemeenschappelijke markt verenigbaar verklaarde concentratie — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Fumus boni juris — Ontbreken van spoedeisendheid — Belangnafweging”)*

(2008/C 158/28)

Procestaal: Spaans

**Partijen**

Verzoekende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: N. Díaz Abad, gemachtigde)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: V. Di Bucci, F. Castillo de la Torre en É. Gippini Fournier, gemachtigden)

**Voorwerp**

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van de beschikking van de Commissie van 5 december 2007 (zaak COMP/M.4685 — Enel/Acciona/Endesa) betreffende een procedure op grond van artikel 21 van verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad van 20 januari 2004 betreffende de controle op transacties tussen ondernemingen (PB L 24, blz. 1)

**Dictum**

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

**Beschikking van de president van het Gerecht van eerste aanleg van 18 april 2008 — CPEM/Commissie**

(Zaak T-106/08 R)

*(„Kort geding — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Nieuw verzoek — Nieuwe feiten — Afwezigheid — Niet-ontvankelijkheid — Artikel 109 van Reglement voor de procesvoering van Gerecht”)*

(2008/C 158/29)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) (Marseille, Frankrijk) (vertegenwoordiger: C. Bonnefoi, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: L. Flynn en A. Steiblytė, gemachtigden)

**Voorwerp**

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van debetnota nr. 3240912189 van 17 december 2007 met betrekking tot beschikking C(2007) 4645 van de Commissie van 4 oktober 2007, waarbij bijstand van het Europees Sociaal Fonds die bij beschikking C(1999) 2645 van 17 augustus 1999 aan het CPEM was verleend, is ingetrokken

**Dictum**

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

**Beroep ingesteld op 15 april 2008 — E.ON Energie/Commissie**

(Zaak T-141/08)

(2008/C 158/30)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Verzoekende partij: E.ON Energie AG (München, Duitsland) (vertegenwoordigers: A. Röhling, C. Krohs en F. Dietrich, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Conclusies**

- beschikking C(2008) 377 def. van verwerende partij van 30 januari 2008 in zaak COMP/B-1/39.326 — E.ON Energie AG nietig verklaren;
- subsidiair, de aan verzoekende partij opgelegde geldboete verlagen tot een passend bedrag;
- verwerende partij verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Verzoekster komt op tegen beschikking C(2008) 377 def. van de Commissie van 30 januari 2008 in zaak COMP/B-1/39.326 — E.ON Energie AG. Bij deze beschikking legde de Commissie verzoekster een geldboete op, omdat deze een zegel dat door vertegenwoordigers van de Commissie conform artikel 20, lid 2, sub d, van verordening (EG) nr. 1/2003 <sup>(1)</sup> was aangebracht, heeft verbroken en ten minste uit onachtzaamheid artikel 23, lid 1, sub e van genoemde verordening heeft geschonden.

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster negen middelen aan. In de eerste zes middelen probeert verzoekster uit te leggen dat de inbreuk op het recht onvoldoende is aangetoond. Verzoekster stelt met name miskennis dat verweerder de volledige bewijslast draagt, schending van het inquisitiebeginsel, onjuiste veronderstelling dat het zegel volgens de regels was aangebracht, onjuiste veronderstelling dat het zegel er de daaropvolgende dag opvallend uitzag, onjuiste veronderstelling dat de veiligheidsfolie deugdelijk was, alsook het niet in aanmerking nemen van een ander mogelijk verloop van de gebeurtenissen.

Met het zevende middel wordt aangevoerd dat is voorbijgegaan aan het vermoeden van onschuld en dat derhalve wezenlijke procedure- en vormvoorschriften zijn geschonden.

In de achtste plaats voert verzoekster aan dat verweerder ten onrechte heeft gesteld dat zij met opzet in de zin van artikel 23 van verordening nr. 1/2003 heeft gehandeld.

Ten slotte stelt zij schending van het recht bij de vaststelling van de geldboete. Volgens verzoekster is er sprake van schending van het willekeurverbod alsook van niet voldoen aan het motiveringsvereiste van artikel 253 EG. Verzwarende omstandigheden zijn ten onrechte in aanmerking genomen, terwijl geen rekening is gehouden met verzachtende omstandigheden.

(<sup>1</sup>) Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (PB L 1, blz. 1).

## **Beroep ingesteld op 17 april 2008 — Atlas Transport/BHIM — Atlas Air (ATLAS)**

**(Zaak T-145/08)**

(2008/C 158/31)

*Taal van het verzoekschrift: Duits*

### **Partijen**

*Verzoekende partij:* Atlas Transport GmbH (Düsseldorf, Duitsland) (vertegenwoordigers: U. Hildebrandt, K. Schmidt-Hern en B. Weichhaus, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Atlas Air, Inc. (New York, Verenigde Staten van Amerika)

### **Conclusies**

— vernietiging van de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne

markt (merken, tekeningen en modellen) van 24 januari 2008 (zaak R 1023/2007-1);

— verwijzing van verweerder in de kosten van de procedure.

### **Middelen en voornaamste argumenten**

*Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring is gevorderd:* woordmerk „ATLAS” voor waren en diensten van de klassen 9, 36 en 39 (gemeenschapsmerk nr. 2 970 788)

*Houder van het gemeenschapsmerk:* verzoekster

*Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert:* Atlas Air, Inc.

*Merkrecht van de partij die nietigverklaring vordert:* met name het beeldmerk „ATLASAIR”, dat in de Benelux-landen is ingeschreven voor waren van klasse 39 (nr. 555 184)

*Beslissing van de nietigheidsafdeling:* gedeeltelijke nietigverklaring van het gemeenschapsmerk voor diensten van klasse 39

*Beslissing van de kamer van beroep:* niet-ontvankelijkverklaring van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 59, derde volzin, van verordening (EG) nr. 40/94 (<sup>1</sup>) doordat de uiteenzetting van de gronden voor het beroep aan welomschreven voorwaarden moet voldoen en een impliciete uiteenzetting van deze gronden niet als toereikend kan worden beschouwd. Voorts, dienovereenkomstig, schending van artikel 61 van verordening nr. 40/94 juncto regel 20, lid 7, van verordening (EG) nr. 2868/95 (<sup>2</sup>) doordat de procedure voor het BHIM had moeten worden opgeschoort.

(<sup>1</sup>) Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

(<sup>2</sup>) Verordening (EG) nr. 2868/95 van de Commissie van 13 december 1995 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad inzake het gemeenschapsmerk (PB L 303, blz. 1).

## **Beroep ingesteld op 17 april 2008 — Deutsche Rockwool Mineralwooll/BHIM — Redrock Construction (REDROCK)**

**(Zaak T-146/08)**

(2008/C 158/32)

*Taal van het verzoekschrift: Duits*

### **Partijen**

*Verzoekende partij:* Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG (Gladbeck, Duitsland) (vertegenwoordiger: S. Beckmann, Rechtsanwältin)



*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Redrock Construction s.r.o. (Praag, Tsjechië)

### Conclusies

- beslissing R 506/2007-4 van verweerder van 18 februari 2008 te vernietigen;
- verweerder te verwijzen in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* Redrock Construction s.r.o.

*Betrokken gemeenschapsmerk:* het beeldmerk „REDROCK” voor waren en diensten van de klassen 1, 2, 17, 19, 36 en 37 (aanvraag nr. 3 866 365).

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* verzoekster.

*Oppositiemerk of -teken:* het Duitse woordmerk „Rock” voor waren en diensten van de klassen 1, 6-8, 17, 19, 37 en 42 (nr. 302 29 274), waarbij de oppositie was gericht tegen inschrijving voor alle klassen, met uitzondering van klasse 36.

*Beslissing van de oppositieafdeling:* toewijzing van de oppositie en gedeeltelijke weigering van de aanvraag.

*Beslissing van de kamer van beroep:* vernietiging van de bestreden beslissing en afwijzing van de oppositie.

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 <sup>(1)</sup>, aangezien er tussen de conflicterende merken verwarringsgevaar of althans gevaar voor associatie bestaat.

---

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

---

### Beroep ingesteld op 21 april 2008 — REWE-Zentral/BHIM — Aldi Einkauf (Clina)

(Zaak T-150/08)

(2008/C 158/33)

*Taal van het verzoekschrift:* Duits

### Partijen

*Verzoekende partij:* REWE-Zentral AG (Keulen, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Kinkeldey, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Duitsland)

### Conclusies

- vernietiging van de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 15 februari 2008 (zaak R 1484/2006-4);
- verwijzing van verweerder in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* verzoekster

*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „Clina” voor waren van de klassen 3 en 21 (aanvraag nr. 3 921 079)

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG

*Oppositiemerk of -teken:* woordmerk „CLINAIR” voor waren van de klassen 3 en 5 (gemeenschapsmerk nr. 1 769 850)

*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie

*Beslissing van de kamer van beroep:* vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling en afwijzing van de merkaanvraag

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, lid 1, van verordening (EG) nr. 40/94 <sup>(1)</sup> doordat er geen gevaar van verwarring van de conflicterende merken bestaat.

---

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

---

### Beroep ingesteld op 21 april 2008 — Kido Industrial/BHIM — Amberes (SCORPIONEXO)

(Zaak T-152/08)

(2008/C 158/34)

*Taal van het verzoekschrift:* Spaans

### Partijen

*Verzoekende partij:* Kido Industrial Ltd (Seoul, Republiek Korea) (vertegenwoordiger: M. Mall, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Amberes, SA

**Conclusies**

- beslissing R 0287/2007-1 van de kamer van beroep van het BHIM en beslissing B 855 728 van de oppositieafdeling volledig te vernietigen, en
- Ambers te verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* verzoekster

*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „SCORPIONEXO” (aanvraag nr. 3.886.249) voor waren van de klassen 9 en 28

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* Ambers, S.A.

*Oppositiemerk of -teken:* Spaanse (nr. 339.142, nr. 499.599, nr. 499.600 en nr. 339.140) en internationale (nr. 206.436 en nr. 206.437) beeldmerken bestaande in de tekening van een schorpioen en de vermelding „ESCORPION” voor waren van de klassen 6, 8, 12, 16, 20, 21 en 28, respectievelijk 22, 24, 25 en 26; Spaans woordmerk „ESCORPION” (nr. 555.764) voor waren van klasse 25; gemeenschapswoordmerk „ESCORPION” (nr. 778.217) voor waren van de klassen 22, 24, 25 en 26

*Beslissing van de oppositieafdeling:* de oppositieafdeling heeft uitsluitend op basis van het oudere Spaanse beeldmerk nr. 339.142 de oppositie toegewezen voor de waren van de klassen 9 en 28 door de inschrijvingsaanvraag voor deze waren volledig af te wijzen

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* onjuiste toepassing van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 inzake het gemeenschapsmerk

**Beroep ingesteld op 25 april 2008 — Shenzhen Taiden Industrial/BHIM — Bosch Security Systems (model van communicatie-apparatuur)**

**(Zaak T-153/08)**

(2008/C 158/35)

*Taal van het verzoekschrift:* Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Shenzhen Taiden Industrial Co., Ltd (Shenzhen, China) (vertegenwoordigers: M. Hartmann en M. Helmer, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Bosch Security Systems BV (Eindhoven, Nederland)

**Conclusies**

- de beslissing van de derde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 11 februari 2008 in zaak R 1437/2006-3 te vernietigen; en
- het BHIM te verwijzen in de kosten, met inbegrip van de kosten van de procedure voor de kamer van beroep.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Ingeschreven gemeenschapsmodel waarvan nietigverklaring is gevorderd:* model voor het voortbrengsel „communicatie-apparatuur” — ingeschreven gemeenschapsmodel nr. 214903-0001

*Houder van het gemeenschapsmodel:* verzoekster

*Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmodel vordert:* andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

*Model van de partij die nietigverklaring vordert:* ouder model dat door Koninklijke Philips Electronics NV voor het publiek beschikbaar is gesteld en dat is ingeschreven als internationaal model onder nr. DM/055655

*Beslissing van de nietigheidsafdeling:* afwijzing van de vordering tot nietigverklaring

*Beslissing van de kamer van beroep:* vernietiging van de beslissing van de nietigheidsafdeling en nietigverklaring van het litigieuze model

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 63, lid 1, van verordening nr. 6/2002 van de Raad, aangezien de derde kamer van beroep zich heeft gebaseerd op feiten die werden aangevoerd door de partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmodel vordert, maar waarvoor geen bewijs werd aangedragen; schending van de artikelen 4, lid 1, en 6, lid 1, van verordening nr. 6/2002 van de Raad, aangezien de derde kamer van beroep blijk heeft gegeven van een onjuiste opvatting door te oordelen dat het litigieuze model geen eigen karakter heeft, en zij heeft nagelaten de betrokken modellen te beoordelen en te vergelijken uit het oogpunt van een geïnformeerde gebruiker

**Beroep ingesteld op 30 april 2008 — Italië/Commissie en EPSO****(Zaak T-164/08)**

(2008/C 158/36)

*Procestaal: Italiaans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Italiaanse Republiek (vertegenwoordiger: P. Gentili, avvocato dello Stato)

*Verwerende partijen:* Commissie van de Europese Gemeenschappen en Europees Bureau voor personeelsselectie

**Conclusies**

— Nietigverklaring van de aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AD/125/08 (AD 7 en AD 9) voor de vorming van een reserve voor de aanwerving van respectievelijk vier (Commissie) en negen (Andere instellingen) artsen, bekendgemaakt in de Engelse, de Franse en de Duitse taalversies van het *Publicatieblad van de Europese Unie* van 21 februari 2008, nummer C 48 A.

**Middelen en voornaamste argumenten**

De middelen en voornaamste argumenten zijn vergelijkbaar met die in zaak T-117/08, Italië/Commissie <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Nog niet bekendgemaakt in het PBEU.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 10 april 2008 — Polen/Commissie****(Zaak T-41/06) <sup>(1)</sup>**

(2008/C 158/37)

*Procestaal: Pools*

De president van de Zevende kamer van het Gerecht van eerste aanleg heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 96 van 22.4.2006.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 29 april 2008 — Cyprus/Commissie****(Zaak T-54/08) <sup>(1)</sup>**

(2008/C 158/38)

*Procestaal: Grieks*

De president van de Eerste kamer van het Gerecht van eerste aanleg heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 79 van 29.3.2008.

## GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN VAN DE EUROPESE UNIE

**Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 8 mei 2008 — Suvikas/Raad**

(Zaak F-6/07)

*(Openbare dienst — Tijdelijke functionarissen — Procesincident — Vertrouwelijke documenten — Op onrechtmatige wijze verkregen documenten — Verwijdering van documenten — Aanwerving — Vacature — Onwettige afwijzing van sollicitatie — Nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Verlies van kans op aanwerving — Raming ex aequo et bono)*

(2008/C 158/39)

Procestaal: Frans

### Partijen

Verzoekende partij: Risto Suvikas, (Helsinki, Finland) (vertegenwoordiger: M.-A. Lucas, advocaat)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Arpio Santacruz en I. Šulce, gemachtigden)

### Voorwerp van de zaak

Eenzijds, nietigverklaring van het besluit van het raadgevend Selectiecomité om verzoeker niet te plaatsen op de lijst van beste kandidaten bij de selectie betreffende kennisgeving van vacature B/024 van de Raad en, anderzijds, nietigverklaring van die lijst alsmede van de besluiten van de Raad om de kandidaten op die lijst aan te werven in de te vervullen posten en verzoeker niet aan te werven — Vordering tot schadevergoeding

### Dictum van het arrest

- 1) De documenten die Suvikas als bijlage A 14 tot en met A 16 bij het verzoekschrift heeft overgelegd, worden uit het dossier van de zaak verwijderd.
- 2) Het besluit van het tot het aangaan van overeenkomsten bevoegd gezag van 20 februari 2006 om Suvikas na de selectieprocedure voor tijdelijke functionarissen Raad/B/024 niet op de lijst van beste kandidaten te plaatsen, wordt nietig verklaard.
- 3) De Raad van de Europese Unie wordt veroordeeld tot betaling aan Suvikas van een bedrag van 20 000 EUR ter vergoeding van de door hem geleden materiële schade.

4) Het beroep wordt voor het overige verworpen.

5) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in de kosten.

**Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 30 april 2008 — Dragoman/Commissie**

(Zaak F-16/07)

*(Ambtenaren — Vergelijkend onderzoek — Beginsel van onpartijdigheid van jury — Artikel 11 bis van Statuut — Gelijke behandeling van interne en externe kandidaten — Uitsluiting van kandidaat — Motiveringsplicht — Omvang — Eerbiediging van geheim van werkzaamheden van jury)*

(2008/C 158/40)

Procestaal: Roemeens

### Partijen

Verzoekende partij: Adriana Dragoman (Brussel, België) (vertegenwoordiger: G.-F. Dinulescu, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: K. Herrmann, F. Telea en M. Velardo, gemachtigden)

### Voorwerp

Nietigverklaring van de besluiten van de jury van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/34/06 (voor de vorming van een aanwervingreserve van Roemeense conferentietolken) om verzoekster voor het eerste tolkexamen een cijfer te geven waardoor zij niet tot de volgende examens van dit vergelijkend onderzoek kon worden toegelaten — Exceptie van onwettigheid van artikel 6 van bijlage III bij Ambtenarenstatuut

### Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Elke partij zal de eigen kosten dragen.

**Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 5 maart 2008 — Toronjo Benitez/Commissie**

(Zaak F-33/07)

*(Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Voormalige tijdelijke functionarissen wier bezoldiging ten laste van onderzoekskredieten komt — Intrekking van reeds verzamelde aantal punten — Overgang van ambtenaar van huishoudelijk deel naar onderzoeksdeel van algemene begroting — Onwetigheid van artikel 2 van besluit van Commissie van 16 juni 2004 betreffende de bevorderingsprocedure van ambtenaren wier bezoldiging ten laste van onderzoekskredieten van algemene begroting komt)*

(2008/C 158/41)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Alberto Toronjo Benitez (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis en É. Marchal, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: C. Berardis-Kayser en K. Herrmann, gemachtigden)

**Voorwerp**

Eenzijds, nietigverklaring van het besluit van de Commissie tot intrekking van de 44,5 punten die verzoeker als tijdelijk functionaris reeds had verzameld en, anderzijds, vaststelling van onwetigheid van artikel 2 van het besluit van de Commissie betreffende de bevorderingsprocedure van ambtenaren wier bezoldiging ten laste komt van de kredieten „onderzoek” van de algemene begroting

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Elke partij zal de eigen kosten dragen.

**Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 16 april 2008 — Doktor/Raad**

(Zaak F-73/07)

*(Openbare dienst — Ambtenaren — Aanwerving — Ontslag aan einde van proeftijd)*

(2008/C 158/42)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Frantisek Doktor (Bratislava, Slowakije) (vertegenwoordigers: S. Rodrigues, R. Albelice, en C. Bernard-Glanz, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Arpio Santacruz en M. Simm, gemachtigden)

**Voorwerp van de zaak**

Eenzijds, vordering tot nietigverklaring van het besluit van het TABG van de Raad van 24 oktober 2006 om verzoeker aan het einde van zijn proeftijd te ontslaan en, anderzijds, vordering tot schadevergoeding

**Dictum van het arrest**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Elke partij zal de eigen kosten dragen.

**Beschikking van de president van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 25 april 2008 — Bennett e.a./BHIM**

(Zaak F-19/08 R)

*(Ambtenaren — Kort geding — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging van een handeling — Aankondiging van vergelijkend onderzoek — Spoedeisendheid — Geen)*

(2008/C 158/43)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partijen: Kelly-Marie Bennett (Alicante, Spanje) en anderen (vertegenwoordiger: G. Vandersanden, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) (vertegenwoordigers: I. de Medrano Caballero en E. Maurage, gemachtigden)

**Voorwerp van de zaak**

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van de aankondigingen van de vergelijkende onderzoeken BHIM/AD/02/07 en BHIM/AST/02/07 in afwachting van de beslissing in de hoofdzaak, met als gevolg dat verzoekers niet verplicht zijn aan die examens deel te nemen en hun overeenkomsten dus niet kunnen worden beëindigd op grond van het feit dat zij niet op de reservelijsten zijn geplaatst

**Dictum van de beschikking**

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

**Beroep ingesteld op 29 februari 2008 — Simões dos Santos/BHIM****(Zaak F-27/08)**

(2008/C 158/45)

Procestaal: Frans

**Beroep ingesteld op 14 februari 2008 — Wybranowski/Commissie****(Zaak F-17/08)**

(2008/C 158/44)

Procestaal: Pools

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Andrzej Wybranowski (Warschau, Polen)  
(vertegenwoordiger: Z. Wybranowski, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Wijziging van het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/60/06 van 15 november 2007 om verzoeker voor het mondelinge examen 20 van de 50 punten toe te kennen en hem diens gevolg niet op de reservelijst te plaatsen alsmede van het besluit van diezelfde jury van 20 december 2007 om het verkregen aantal punten na verificatie van het mondelinge examen niet te verhogen door verzoeker op de reservelijst op te nemen. Subsidiair, nietigverklaring van die besluiten en verzoek om de verwerende partij en/of de jury van het vergelijkend onderzoek te gelasten een nieuw besluit te nemen en verzoeker op de reservelijst te plaatsen.

**Conclusies**

- te wijzigen het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/60/06 van 15 november 2007 om verzoeker voor het mondelinge examen 20 van de 50 punten toe te kennen en hem diens gevolg niet op de reservelijst te plaatsen alsmede van het besluit van diezelfde jury van 20 december 2007 om het verkregen aantal punten na verificatie van het mondelinge examen niet te verhogen door verzoeker op de reservelijst op te nemen;
- subsidiair, die besluiten nietig te verklaren en de verwerende partij en/of de jury van het vergelijkend onderzoek te gelasten een nieuw besluit te nemen en verzoeker op de reservelijst te plaatsen;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten van de procedure.

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Manuel Simões dos Santos (Alicante, Spanje)  
(vertegenwoordiger: A. Creus Carreras, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van een aantal besluiten van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt, voor zover deze geen correcte uitvoering geven aan arrest T-435/04, door verzoeker niet het puntensaldo toe te kennen waarvan de intrekking door het Gerecht van eerste aanleg nietig was verklaard, alsmede betaling van moratoire interesten over het bedrag overeenkomende met het verschil in salaris dat verzoeker had moeten ontvangen

**Conclusies**

- nietigverklaring van het besluit van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt van 3 december 2007 houdende afwijzing van verzoekers klacht van 8 augustus 2007, alsmede van besluit nr. PERS-01-07 betreffende de toekenning van bevorderingspunten in het kader van de bevorderingsronde 2003, besluit ADM-07-17 dat uitlegging geeft aan besluit ADM 03-35 betreffende de loopbaan en de bevordering van ambtenaren en tijdelijke functionarissen, en de brief van 15 juni 2007, met als titel „Definitive awarding of 2007 promotion points adopted by the Appointing Authority”;
- veroordeling van het BHIM tot betaling aan verzoeker van moratoire interesten over het bedrag overeenkomende met het verschil in salaris dat hij had moeten ontvangen indien het restant van zijn meritpunten niet was ingetrokken, berekend volgens het door het Gerecht vast te stellen tarief;
- verwijzing van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 25 februari 2008 — Tomas/Parlement****(Zaak F-31/08)**

(2008/C 158/46)

*Procestaal: Litouws***Partijen**

*Verzoekende partij:* Stanislovas Tomas (Pavlodar, Kazachstan)  
(vertegenwoordiger: M. Michalauskas, advocaat)

*Verwerende partij:* Europees Parlement

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoeker te ontslaan en vergoeding van de geleden immateriële en materiële schade

**Conclusies**

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoeker te ontslaan;
- veroordeling van de verwerende partij tot betaling aan verzoeker van een bedrag van 125 000 EUR ter vergoeding van zijn materiële en immateriële schade;
- verwijzing van het Europees Parlement in de kosten van de procedure.

genrapporten, en vordering tot vergoeding van de geleden materiële en immateriële schade

**Conclusies**

- nietig te verklaren het besluit van 15 mei 2007 waarbij verzoekster ervan op de hoogte is gesteld dat zij niet voldeed aan de voorwaarden van fysieke geschiktheid om werkzaamheden bij de Europese Commissie uit te oefenen;
- voor zover nodig, nietig te verklaren het besluit van 12 juli 2007 houdende afwijzing van verzoeksters klacht van 1 juni 2007;
- te gelasten dat uit verzoeksters persoonsdossier moet worden verwijderd deskundigenrapporten, opgesteld op 15 september 2006, 21 september 2006 en 28 maart 2007 en, diensgevolge, te verklaren dat moet worden verwezen naar het aanvankelijke medisch advies van 26 juni 2006 waarin verzoekster arbeidsgeschikt was verklaard;
- de verwerende partij te veroordelen tot betaling van een vergoeding voor de materiële en immateriële schade die verzoekster heeft geleden en die voorlopig ex aequo et bono op 170 900 EUR wordt geraamd (vermeerderd met vertragingsrente tegen de door de Europese Centrale Bank toegepaste rentevoet voor de basisherfinancieringstransacties, vermeerderd met twee procentpunten vanaf 1 augustus 2006);
- bij wijze van voorlopige maatregel te gelasten dat de reservelijst waarop verzoeksters naam voorkomt wordt verlengd, indien het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken na februari 2009 wordt gewezen (de datum waarop de geldigheid van de reservelijst afloopt);
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 4 maart 2008 — V/Commissie****(Zaak F-33/08)**

(2008/C 158/47)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* V (vertegenwoordiger: C. Ronzi, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 15 mei 2007 waarbij verzoekster ervan op de hoogte is gesteld dat zij niet voldeed aan de voorwaarden van fysieke geschiktheid om werkzaamheden bij de Europese Commissie uit te oefenen, verwijdering uit haar persoonsdossier van een aantal deskundi-

**Beroep ingesteld op 31 maart 2008 — Liotti/Commissie****(Zaak F-38/08)**

(2008/C 158/48)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Amerigo Liotti (Senningerberg, Luxemburg)  
(vertegenwoordiger: F. Frabetti, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006

**Conclusies**

- nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006;
- verwijzing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 31 maart 2008 — Lebedef/Commissie**

(Zaak F-39/08)

(2008/C 158/49)

*Procestaal: Frans*

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (vertegenwoordiger: F. Frabetti, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van een aantal besluiten betreffende de aftrek van 32 vakantiedagen van verzoeker voor het jaar 2007

**Conclusies**

- nietigverklaring van de besluiten van 29 mei 2007, 20 juni 2007, 28 juni 2007, 6 juli 2007 alsmede van twee besluiten van 26 juli 2007 en het besluit van 2 augustus 2007 betreffende de aftrek van 32 vakantiedagen van verzoeker voor het jaar 2007;
- verwijzing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 31 maart 2008 — Marcuccio/Commissie**

(Zaak F-42/08)

(2008/C 158/50)

*Procestaal: Italiaans*

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Luigi Marcuccio (Tricase, Italië) (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Vaststelling van het feit dat de delegatie van de Europese Commissie in Angola op 18 maart 2002 per fax een aan verzoeker gerichte nota van diezelfde datum heeft verzonden naar een telefoonaansluiting waarover verzoeker geen controle had en die niet te zijner beschikking stond, vaststelling van de onwettigheid van dit feit en veroordeling van de verwerende partij tot betaling van een schadevergoeding van 100 000 EUR

**Conclusies**

- nietigverklaring van het in welke vorm dan ook tot stand gekomen besluit tot afwijzing van het verzoek van 8 maart 2007;
- voor zover nodig, nietigverklaring van het in welke vorm dan ook tot stand gekomen besluit tot afwijzing van de klacht van 10 september 2007;
- voor zover nodig, nietigverklaring van de nota van 9 januari 2008;
- vaststelling van het feit dat de delegatie van de Europese Commissie in Angola op 18 maart 2002 per fax een aan verzoeker gerichte nota van diezelfde dag heeft gezonden naar een toestel met het telefoon- en telefaxnummer 39.0833.54xxxx en vaststelling van de onwettigheid van dit feit;
- veroordeling van de verwerende partij tot betaling aan verzoeker ter vergoeding van de in verband met deze gebeurtenis veroorzaakte en toekomstige schade van een bedrag van 100 000 EUR, dan welk elk hoger of lager bedrag dat het Gerecht billijk en rechtvaardig acht, vermeerderd met een jaarlijkse rente van 10 %, met jaarlijkse kapitalisatie, vanaf de datum van het verzoek van 8 maart 2007 en tot de dag van voldoening;
- veroordeling van de verwerende partij tot betaling aan verzoeker van alle proceskosten, daaronder begrepen die van het deskundigenrapport dat eventueel zal worden opgesteld met het oog op de vaststelling van het bestaan van de voorwaarden om de verwerende partij te veroordelen tot betaling van bovenvermeld bedrag alsmede, meer in het algemeen, van enig feit dat voor het te wijzen arrest relevant is.



**Beroep ingesteld op 8 april 2008 — Tsarnavas/Commissie****(Zaak F-44/08)**

(2008/C 158/51)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Vassilios Tsarnavas (Glyfada, Griekenland)  
(vertegenwoordiger: N. Lhoëst, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit van het TABG houdende afwijzing van verzoekers verzoek strekkende tot betaling van een bedrag van 6 800 EUR ter vergoeding van de materiële en immateriële schade die hij heeft geleden door onregelmatigheden of dienstfouten van de Commissie in de bevorderingsronden 1998 en 1999, en veroordeling van de Commissie tot betaling van dat bedrag

**Conclusies**

- nietigverklaring van het besluit van het TABG van 14 augustus 2007 houdende afwijzing van verzoekers verzoek strekkende tot betaling van een bedrag van 6 800 EUR ter vergoeding van de materiële en immateriële schade die hij heeft geleden door herhaalde onregelmatigheden of dienstfouten van de Commissie in het kader van de bevorderingsronden 1998 en 1999;
- voor zover nodig, nietigverklaring van het stilzwijgend besluit van de Commissie houdende afwijzing van verzoekers klacht van 14 november 2007;
- veroordeling van de verwerende partij tot betaling van een bedrag van 6 800 EUR ter vergoeding van de materiële en immateriële schade die verzoeker heeft geleden door herhaalde onregelmatigheden of dienstfouten van de Commissie in de bevorderingsronden 1998 en 1999, na het op 19 maart 2003 gewezen arrest (T-188/01 en T-189/01);
- verwijzing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de kosten van de procedure.